



**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

**Семьдесят первая сессия**

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 4с предварительной повестки дня\*

**Вопросы управления: партнерства и внебюджетные взносы**

**Обзор партнерств и внебюджетных взносов**

**Записка секретариата\*\***

*Резюме*

В настоящей записке рассматриваются вопросы партнерств внебюджетных взносов и работы секретариата по техническому сотрудничеству в 2014 году. В ней подчеркивается важное значение эффективного партнерства в любой работе, проводимой Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, прежде всего в силу ее роли в содействии единству действий Организации Объединенных Наций на региональном уровне и взаимодействия с региональными и субрегиональными партнерами; предпринятые секретариатом шаги в направлении укрепления своих связей с партнерами и донорами; представлены сводные данные о внебюджетных взносах, сделанных для секретариата в 2014 году; и подробно освещаются результаты работы Комиссии по техническому сотрудничеству в 2014 году, в том числе на примере результатов работы секретариата по развитию потенциала, достигнутых в сотрудничестве с некоторыми его ключевыми партнерами. Комиссии предлагается рассмотреть записку и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно развития, направления деятельности и первоочередных задач в области его партнерства, внебюджетных взносов и работы по техническому сотрудничеству.

\* E/ESCAP/71/L.1/Rev.1.

\*\* Поздние сроки представления настоящего документа обусловлены досрочным развертыванием системы Umoja.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Развитие партнерских связей в 2014 году .....	3
A. Введение .....	3
B. Содействие единству действий Организации Объединенных Наций на региональном уровне .....	4
C. Работа с региональными и субрегиональными партнерами .....	6
D. Партнерства в интересах осуществления программы работы .....	7
II. Внебюджетные взносы в 2014 году .....	8
III. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2014 году .....	9
A. Взносы для программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству .....	9
B. Основные моменты работы по техническому сотрудничеству в 2014 году .....	12
IV. Выводы .....	13
Таблицы	
1. Сводные данные о внебюджетных взносах в 2014 году, с разбивкой по компонентам .....	8
2. Сводные данные о финансовых взносах на техническое сотрудничество в 2014 году, с разбивкой по источникам .....	10
3. Распределение внебюджетных взносов по подпрограммам Комиссии в 2014 году .....	11
Диаграмма	
Динамика расходов Комиссии, 2000-2015 годы .....	11
Приложения	
I. Внебюджетные ресурсы, предоставленные двусторонними донорами наличными на техническое сотрудничество в 2014 году (целевые фонды) .....	15
II. Ресурсы по техническому сотрудничеству, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2014 году .....	16
III. Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2014 году .....	17

## I. Развитие партнерских связей в 2014 году

### A. Введение

1. Давно известно, что эффективное партнерство играет решающую роль в задействовании людских и финансовых ресурсов, энергии, знаний и навыков, которые необходимы многообразному и обширному региону для раскрытия своего потенциала в деле достижения целей инклюзивного и устойчивого развития, которое также должно быть неуязвимым перед лицом стихийных и экономических потрясений, тем самым, коренным образом изменяя жизнь и будущее граждан, проживающих в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

2. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) обладает почти семидесятилетним опытом работы по решению региональных проблем и первоочередных задач в сотрудничестве с широким и многообразным кругом правительств, Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями, неправительственными организациями (НПО), сектором предпринимательства и научно-исследовательскими и высшими учебными заведениями. Опираясь на многолетний богатый опыт, секретариат определил ряд важнейших факторов успеха развития партнерских связей, которые в максимальной степени отвечают интересам людей и правительств в регионе:

а) общие цель и приоритеты – с акцентом на совместную работу по достижению намеченных согласованных результатов, которые поддаются оценке и контролю, в том числе посредством совместного анализа, планирования с учетом ресурсов, которые каждый из партнеров привносит в партнерство, и обзора и оценки;

б) сравнительное преимущество – наличие четкого представления о том, какой вклад каждый из партнеров вносит в общее дело, максимально задействуя преимущества каждого из партнеров. В числе нескольких аспектов сравнительных преимуществ Комиссии можно отметить, в частности, следующие: а) это – межправительственный орган, то есть он в состоянии служить наиболее всеобъемлющей платформой в регионе в целях обеспечения взаимодействия правительств из различных стран региона на всех уровнях, которых связывают общие интересы и первоочередные задачи; б) тот факт, что это единственная структура Организации Объединенных Наций, которая всецело действует на региональном уровне в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и способность объединить азиатские и тихоокеанские приоритеты, потребности и ресурсы на взаимовыгодной основе; и с) ее многодисциплинарная и многосекторальная стратегия, аналитический и технический опыт в областях, охватывающих транспорт, торговлю и инвестиции, статистику, макроэкономику, социальное развитие, окружающую среду и развитие, информационно-коммуникационную технологию (ИКТ), а также уменьшение опасности бедствий;

с) взаимоуважение – основанное на компетенции и преимуществах друг друга и принципах укрепления доверия в процессе совместной работы;

д) подотчетность – основанная на транспарентности и открытом обмене информацией, а также признании того, что, в конечном итоге, Комиссия отчитывается перед своими государствами-членами;

е) выделение необходимого объема ресурсов для развития и поддержания партнерства. Опыт секретариата свидетельствует о том, что для успешного партнерства необходимо постоянное вливание людских ресурсов и время.

3. Роль Комиссии в партнерствах в целях развития в регионе, а также на глобальном уровне отличается рядом особенностей. Одной из таких особенностей является сотрудничество по линии Юг-Юг, которое находится в центре внимания Комиссии и предусматривает проведение межправительственных совещаний; ее роль как регионального центра обмена знаниями и передовыми методами в области развития в регионе; ее программа по техническому сотрудничеству; и межрегиональное сотрудничество, которому она способствует, осуществляя совместную работу с другими региональными Комиссиями в целях укрепления межрегиональных связей на взаимовыгодной основе. Проведенная Комиссией в последнее время работа в контексте сотрудничества по линии Юг-Юг подробно освещается в других документах, подготовленных к семьдесят первой сессии Комиссии.

4. В оставшейся части этого раздела внимание сосредоточено на трех других важных особенностях партнерской работы Комиссии: а) содействии единству действий Организации Объединенных Наций на региональном уровне; б) работе с региональными и субрегиональными партнерами; и в) установлении партнерств в интересах осуществления программы работы.

## **В. Содействие единству действий Организации Объединенных Наций на региональном уровне**

5. Установление тесных партнерских связей и координация работы с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, – руководствуясь принципом слаженности в системе Организации Объединенных Наций и стратегией Организации Объединенных Наций «Единство действий» на региональном уровне, – играет жизненно важную роль в обеспечении эффективности работы ЭСКАТО в области развития потенциала.

6. Членский состав Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма, который созывается и обслуживается секретариатом ЭСКАТО, насчитывает 31 структуру Организации Объединенных Наций и смежных структур, включая Азиатский банк развития (АБР) и Всемирный банк. В настоящее время в качестве вспомогательных органов Регионального организационного механизма действует семь тематических рабочих групп, занимающихся такими вопросами, как образование для всех; охрана окружающей среды и ликвидация последствий бедствий; гендерное равенство и предоставление женщинам более широких прав и возможностей; здравоохранение; международная миграция, включая торговлю людьми; нищета и голод и молодежь (Совместная группа Регионального координационного механизма и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе).

7. В 2014 году Азиатско-тихоокеанский региональный координационный механизм организовал четыре совещания. В основном в его работе основное внимание уделялось двум ключевым вопросам: а) вкладу в разработку повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций на период после

2015 года; и b) Всеобъемлющему партнерству между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Организацией Объединенных Наций.

8. В рамках Всеобъемлющего партнерства АСЕАН – Организация Объединенных Наций, Региональный координационный механизм в сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам внесли совместный вклад – при координации деятельности по линии Целевой группы Регионального координационного механизма в составе представителей Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации по миграции (МОМ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») – в план работы АСЕАН-Организации Объединенных Наций на 2015 год, который был принят на саммите АСЕАН-Организации Объединенных Наций в ноябре 2014 года в Мьянме. В плане работы намечены представляющие общий интерес приоритетные области, где Организация Объединенных Наций обладает сравнительным преимуществом, и где, благодаря партнерству, можно добиться ощутимых результатов, которых ожидают государства – члены АСЕАН.

9. В числе некоторых результатов работы тематических рабочих групп в рамках Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма в 2014 году можно отметить следующие:

a) подготовка второго этапа осуществления совместного стратегического плана по ликвидации последствий бедствий АСЕАН-ООН;

b) организация Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, в работе которой приняли участие свыше 700 представителей правительств и гражданского общества и которая проводилась в ноябре 2014 года в Бангкоке;

c) проведение исследования и анализа, в результате которых был подготовлен обзорный доклад по проблемам, задачам и достижениям в процессе осуществления Пекинской платформы действий;

d) издание регионального руководства по программе «Нулевой голод», с которой были ознакомлены АСЕАН, Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) и ряд стран в регионе в интересах применения на страновом уровне для того, чтобы дать старт осуществлению национальной программы «Нулевой голод»;

e) развертывание работы по подготовке Азиатско-тихоокеанского доклада о положении молодежи – первый когда-либо выпущенный региональный доклад, посвященный молодежи, – о выпуске которого будет официально объявлено в мае 2015 года в Нью-Йорке на специальной памятной сессии Генеральной Ассамблеи в ознаменование двадцатой годовщины Всемирной программы действий, касающейся молодежи;

10. Участие секретариата в работе Группы Организации Объединенных Наций по развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, основное внимание в которой

уделяется оказанию помощи в осуществлении стратегии Организации Объединенных Наций «Единство действий», продолжало служить в 2014 году еще одним важным для ЭСКАТО средством координации деятельности и взаимодействия с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, в том числе за счет избирательного участия в процессах осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

11. Секретариат продолжал работать с Европейской экономической комиссией в оказании поддержке Специальной программе для экономик Центральной Азии. Его участие в этом процессе в основном сводилось к организации Экономического форуму СПЕКА, который проводился 4 декабря 2014 года, и девятой сессии Совета управляющих Специальной программы, которая состоялась 5 декабря 2014 года. И то, и другое мероприятие проводилось в Ашхабаде. Секретариат вносил вклад в работу рабочих групп по проектам Специальной программы, включающей в себя области, в которых у ЭСКАТО накоплен богатейший опыт и имеются в целом сравнительные преимущества, а именно речь идет о торговле, транспорте, а также водных и энергетических ресурсах.

### **С. Работа с региональными и субрегиональными партнерами**

12. ЭСКАТО продолжала работать в тесном контакте с региональными и субрегиональными организациями, которые занимаются вопросами региона в рамках своего круга ведения, в целях достижения регионального консенсуса относительно общих приоритетов и решений общих проблем и для выполнения функций регионального центра обмена знаниями и передовыми методами применительно к развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В этом контексте ЭСКАТО работает с целым рядом региональных и субрегиональных партнеров, в том числе в рамках официальных соглашений о сотрудничестве.

13. В 2014 году в рамках действующих соглашений ЭСКАТО продолжала работать с АБР, АСЕАН, Организацией экономического сотрудничества, Евразийским банком развития, Евразийской экономической комиссией, Расширенной туманганской инициативой, Секретариатом Форума тихоокеанских островов, Секретариатом Интеграционного комитета Евразийского экономического сообщества (в рамках трехстороннего соглашения, также включающего в себя Европейскую экономическую комиссию), Секретариатом Тихоокеанского сообщества, Шанхайской организацией сотрудничества и Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии.

14. Ежегодное консультационное совещание с участием АБР в целях рассмотрения совместных тематических приоритетных направлений работы, которая включает в себя Цели развития тысячелетия, водные ресурсы, окружающую среду, изменение климата, статистику, социальную защиту, региональные связи и уменьшение опасности бедствий, было проведено 18 июля 2014 года.

15. В контексте всеобъемлющего партнерства АСЕАН-Организация Объединенных Наций, о котором упоминалось выше, Исполнительный секретарь приняла участие в шестом Саммите АСЕАН-Организация Объединенных Наций, который проводился в Най-Пуй-То, Мьянма, 12 ноября 2014 года. Участники Саммита постановили приступить в 2015 году к осуществлению плана работы в

рамках партнерства. Партнерство секретариата с АСЕАН осуществляется в областях установления связей в регионе, включая транспорт, упрощения процедур торговли и ИКТ, уменьшение опасности бедствий и социальное развитие.

#### **D. Партнерства в интересах осуществления программы работы**

16. Наблюдающееся развитие многообразных и широких партнерских связей, включая финансирование и другие формы сотрудничества, служат важнейшей основой для действенного, эффективного и ответственного осуществления программы работы Комиссии.

17. В 2014 году секретариат осуществил ряд мероприятий и мер, направленных на дальнейшее развитие связей и сотрудничества с партнерами и донорами по развитию. В их числе можно отметить следующие:

a) визиты Исполнительного секретаря в Японию и Республику Корея в целях повышения информированности о деятельности ЭСКАТО, которая является наиболее инклюзивной платформой для достижения межправительственного консенсуса, проведения исследований и анализов, а также осуществления технического сотрудничества, в том числе и центром знаний в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и укрепления основы активизации и расширения сотрудничества с этими двумя государствами-членами;

b) подписание долгосрочного соглашения с Российской Федерацией о ее добровольных взносах для программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству, после которого было проведено ежегодное консультативное совещание;

c) подписание соглашения с Казахстаном о добровольных взносах в поддержку проекта по возобновляемым источникам энергии в Тихоокеанском субрегионе;

d) ежегодное консультативное совещание с участием представителей Республики Корея, в ходе которого был проведен обзор достигнутых результатов в рамках Фонда сотрудничества Корея-ЭСКАТО и других проектов, финансируемых Республикой Корея, и было принято решение относительно первоочередных направлений будущего финансирования;

e) консультативное совещание с участием представителей Китая для обзора достигнутых результатов и будущих приоритетов в рамках программы сотрудничества Китай-ЭСКАТО;

f) дискуссии с другими существующими и потенциальными донорами, включая Германию, Швецию, Швейцарию, Японию, Европейский союз, Фонд Билла и Мелинды Гейтс и Фонд Хилти;

g) организация и направление двух миссий по обзору в Бутан – одна по информационно-коммуникационной технологии и одна по статистике – во исполнение просьбы премьер-министра Бутана о разработке высоко приоритизированной программы сотрудничества для этой страны, с которой он обратился к Исполнительному секретарю ЭСКАТО;

h) организация индивидуальных учебных занятий для Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий, внимание в ходе которых было сконцентрировано на развитии навыков персонала в мобилизации ресурсов и управлении проектами в рамках программы поддержки региональных учреждений, осуществление которой началось в 2013 году.

18. Значение сектора предпринимательства, как одного из ключевых партнеров секретариата в деле содействия развитию потенциала, растет. В этом контексте в 2014 году ЭСКАТО продолжала работать, в частности, с Фондом Билла и Мелинды Гейтс, компанией «Goldman Sachs Group, Inc.», Фондом Хилти и «Nippon Foundation». В 2015 году секретариат продолжает вести работу по поиску новых направлений установления отношений партнерства с участием целого ряда глобальных и региональных структур сектора предпринимательства.

## II. Внебюджетные взносы в 2014 году

19. ЭСКАТО получает внебюджетные взносы для Целевого фонда по техническому сотрудничеству и своего общего Целевого фонда. В 2014 году общая сумма полученных секретариатом внебюджетных взносов составила 13,3 млн. долл. США (таблица 1).

Таблица 1

**Сводные данные о внебюджетных взносах в 2014 году, с разбивкой по компонентам**

Компонент	Долл. США	Проценты
а) Целевой фонд ЭСКАТО по техническому сотрудничеству	11 592 235	87,3
б) Общий Целевой фонд	1 684 000	12,7
1. Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии: Республика Корея	1 426 000	10,7
2. Субрегиональное отделение для Северной и Центральной Азии: Казахстан	100 000	0,8
3. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии: Индия	158 000	1,2
<b>Итого</b>	<b>13 276 235</b>	<b>100,0</b>

20. Следует отметить, что взносы Республики Корея для Субрегионального отделения для Восточной и Северо-Восточной Азии не только покрывают организационные расходы Отделения, но и вносят вклад в осуществление его программы работы. Взносы Казахстана и Индии соответственно для Субрегионального отделения для Северной и Центральной Азии и Субрегионального отделения для Южной и Юго-Западной Азии покрывают лишь организационные расходы этих отделений.



21. В силу трудностей с организацией первой сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в это время правительство Таиланда провело его 19-21 мая 2014 года в Паттае, Таиланд.

### **III. Осуществление программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2014 году**

#### **A. Взносы для программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству**

22. В 2014 году в рамках программы секретариата по техническому сотрудничеству внимание по-прежнему было сосредоточено на развитии потенциала, что включало в себя следующее: а) информационно-просветительскую деятельность и диалог по важнейшим и новым вопросам, включая деятельность по претворению в жизнь глобальных и региональных обязательств; б) региональный обмен знаниями, призванный дать членам и ассоциированным членам ЭСКАТО возможность обмениваться информацией и опытом о хорошо зарекомендовавших себя и новаторских методов и обсуждать эти вопросы; и с) учебная подготовка, консультационные услуги и другие формы оказания технической помощи, призванной укреплять потенциал членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в деле выработки и осуществления эффективных стратегий и программ по целому ряду основных направлений развития.

23. В 2014 году работа ЭСКАТО по техническому сотрудничеству финансировалась как из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, так и за счет внебюджетных ресурсов. В числе направлений, финансируемых за счет регулярного бюджета, можно отметить следующие: а) регулярную программу технического сотрудничества (раздел 23); и б) Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 35). Внебюджетные ресурсы включали в себя добровольные взносы, сделанные отдельными правительствами, структурами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, предпринимательским сектором и НПО. Такие взносы предоставлялись в виде денежных средств (целевые фонды) или натурой.

24. В 2014 году общая сумма взносов наличными, полученных ЭСКАТО под программу по техническому сотрудничеству, и из источников, как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, составила 18,2 млн. долл. США. Основным источником внебюджетных средств стали двусторонние добровольные взносы наличными государств-членов и не членов ЭСКАТО. Сводные данные о финансовых взносах с разбивкой по источникам, как в долл. США, так и в процентах, представлены в таблице 2.

25. В 2014 году сумма двусторонних донорских страновых взносов составила 8,5 млн. долл. США, что представляет собой 46,4 процента от общей суммы финансовых взносов. Более подробная информация о внебюджетных средствах (целевые фонды), полученных из двусторонних источников, представлена в приложении I к настоящему документу. Самые крупные в целом суммы двусторонних донорских взносов были получены от Республики Корея, Японии, Российской Федерации, Германии и Китая.

26. Взносы Организации Объединенных Наций составили 7,2 млн. долл. США, что представляет собой 39,4 процента от общего объема средств, полученных на техническое сотрудничество в 2014 году (см. таблицу 2).

Таблица 2

**Сводные данные о финансовых взносах на техническое сотрудничество в 2014 году, с разбивкой по источникам**

Источник	Долл. США	Проценты
a) Страны-доноры (см. приложение I)	8 469 451	46,4
b) Система Организации Объединенных Наций	7 190 178	39,4
1. Регулярная программа Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству (раздел 23)	3 001 600	16,5
2. Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 35)	3 650 000	20,0
3. Программы, фонды и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций	538 578	3,0
c) Прочие межправительственные и неправительственные организации (см. приложение II)	2 584 206	14,2
<b>Итого</b>	<b>18 243 835</b>	<b>100,0</b>
Регулярный бюджет (b.1 + b.2)	6 651 600	36,5
Внебюджетные взносы (a + b.3 + c)	11 592 235	63,5

27. В 2014 году взносы прочих межправительственных организаций, предпринимательского сектора и НПО составили 2,6 млн. долл. США от общего объема средств. Тремя крупнейшими донорами в этой категории были Европейский союз, АБР и Корейский институт развития возможностей людей с инвалидностью. Более подробная информация о взносах, полученных от прочих межправительственных организаций, предпринимательского сектора и НПО на техническое сотрудничество, представлена в приложении II.

28. В 2014 году работе по техническому сотрудничеству Комиссии способствовали также взносы натурой, например, услуги экспертов и предоставление услуг принимающей стороны, и оборудования. В первой категории можно упомянуть в общей сложности о 84,5 рабочих месяца услуг экспертов по различным дисциплинам, предоставленным ЭСКАТО государствами-членами и одной НПО на безвозмездной основе, подробная информация о чем приводится в приложении III.

29. В 2014 году общий объем проделанных работ в рамках технического сотрудничества секретариата в финансовом выражении составил приблизительно 18,8 млн. долл. США.

30. Информация о распределении внебюджетных ресурсов по восьми подпрограммам Комиссии в 2014 году представлена в таблице 3.

Таблица 3

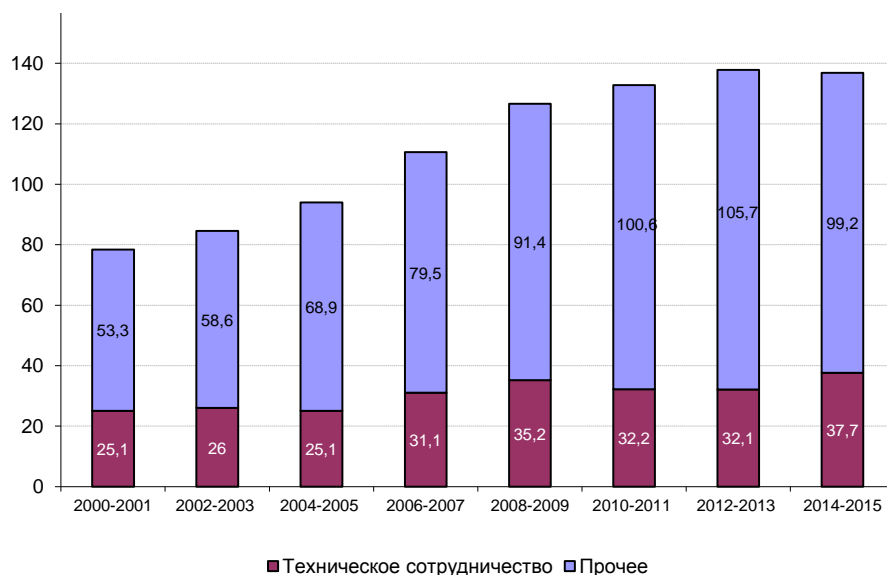
**Распределение внебюджетных взносов по подпрограммам Комиссии в 2014 году**

Подпрограммы ЭСКАТО	Проценты
Подпрограмма 1: Макроэкономическая политика и всеохватное развитие	10,0
Подпрограмма 2: Торговля и инвестиции	10,8
Подпрограмма 3: Транспорт	5,4
Подпрограмма 4: Окружающая среда и развитие	12,7
Подпрограмма 5: Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий	28,6
Подпрограмма 6: Социальное развитие	7,1
Подпрограмма 7: Статистика	12,7
Подпрограмма 8: Субрегиональная деятельность в целях развития	14,4
<b>Итого</b>	<b>100,0</b>

Диаграмма

**Динамика расходов Комиссии, 2000-2015 годы**

(в млн. долл. США)



## **В. Основные моменты работы по техническому сотрудничеству в 2014 году**

31. Основным двигателем работы секретариата по техническому сотрудничеству в 2014 году оставалось развитие потенциала, на что указывают результаты доказательного анализа и нормативной работы. В центре этой работы оставалось установление эффективных и инклюзивных партнерских отношений. Благодаря таким различным формам деятельности, как аналитические исследования, учебные практикумы, консультационные услуги, сообщество практиков и сети, призванные содействовать обмену знаниями и хорошо зарекомендовавшими себя методами, ЭСКАТО продолжала служить жизненно важной платформой для обмена знаниями, информацией и опытом между государствами-членами в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

32. Секретариат предпринял попытку максимально возможного использования ресурсов, опыта, специалистов и связей партнеров в процессе осуществления работы ЭСКАТО по всем своим подпрограммам. О некоторых основных результатах, достигнутых в рамках программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству в 2014 году, говорят следующие отдельные примеры:

а) в сотрудничестве с Республикой Корея ЭСКАТО продолжала осуществление Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>1</sup> и содействовать внедрению электронных методов управления, стратегиями и инструментами по предоставлению женщинам более широких прав и возможностей. ЭСКАТО установила также партнерские связи с правительством Республики Корея в поддержку деятельности по упрощению процедур торговли, транспорту, отраслям и решениям в области обеспечения зеленого роста и повышения информированности в программах, касающихся развития потенциала, по использованию информационно-коммуникационной технологии в интересах развития;

б) сотрудничество с Российской Федерацией сыграло конструктивную роль в содействии работе ЭСКАТО, касающейся вопросов стратегий, норм и развития потенциала, главным образом, в поддержку энергетического и транспортного секторов, а также в других соответствующих приоритетных областях, таких как миграция, статистика и информационно-коммуникационная технология;

в) при поддержке со стороны Швейцарии, Российской Федерации и Казахстана ЭСКАТО организовала успешно завершившееся Азиатско-тихоокеанское информационно-пропагандистское совещание по финансированию устойчивого развития (Джакарта, июнь 2014 года), которое было нацелено на стимулирование регионального финансового сотрудничества и укрепление позиции региона на глобальных форумах;

г) благодаря сотрудничеству с Японией еще больше повысилась роль Комиссии, которая стала позиционировать себя как региональный центр по учебной подготовке в области статистики, за счет создания Сети координации

---

<sup>1</sup> ST/ESCAP/2648.

профессиональной подготовки статистиков в Азиатско-Тихоокеанском регионе в рамках Комитета ЭСКАТО по статистике;

е) в сотрудничестве с Китаем ЭСКАТО осуществляет региональную программу, направленную на содействие предоставлению женщинам более широких экономических прав и возможностей с использованием модели сотрудничества Юг-Юг. Эта программа содействует учету гендерных аспектов в национальных стратегиях развития с уделением особого внимания учитывающему гендерный аспект бюджетированию, предоставлению женщинам более широких экономических прав и возможностей и искоренению нищеты в контексте гендерной проблематики;

ф) в партнерстве с Германией, прежде всего с Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) (Германское агентство международного сотрудничества) ЭСКАТО работала над повышением надежности систем раннего оповещения для прибрежных опасных районов Азиатско-Тихоокеанского региона по линии своего Целевого фонда с участием многих доноров по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. Это партнерство с Германией является частью глобальной инициативы по управлению рисками бедствий, которая осуществляется по линии GIZ. Эта инициатива объединяет широкий круг заинтересованных сторон из Германии и Азиатско-Тихоокеанского региона и служит форумом для поиска новых и новаторских путей развития сотрудничества в управлении рисками бедствий;

г) в сотрудничестве с Европейским союзом ЭСКАТО продолжала содействовать устойчивости сельского хозяйства и обеспечению продовольственной безопасности в государствах-членах по линии «Сети обмена знаниями о технологиях устойчивого сельского хозяйства и совершенствования рыночных связей в Южной и Юго-Восточной Азии» путем развития технического и аналитического потенциала на основе технического сотрудничества в области продовольственной безопасности и уменьшения масштабов нищеты;

h) при помощи Казахстана ЭСКАТО развернула осуществление проекта в поддержку освоения возобновляемых источников энергии на основе использования биогаза в Тихоокеанском субрегионе с акцентом на монтаже и развертывании систем канализации и энергоснабжения в 10 малых островных развивающихся государствах. В процессе осуществления этого проекта упор делается на успешном опыте и результатах применения нынешних биогазовых стратегий в Тихоокеанском субрегионе.

#### **IV. Выводы**

33. Работая в контакте с широким кругом партнеров, включая правительства, учреждения-доноры, структуры Организации Объединенных Наций, другие международные и региональные организации и деловое сообщество, секретариат добился дальнейшего прогресса в укреплении потенциала государств-членов в деле разработки и осуществления стратегий инклюзивного и устойчивого развития и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

34. В частности, были предприняты дальнейшие шаги, направленные на повышение результативности, сфокусированности и интеграции работы

секретариата по техническому сотрудничеству с уделением особого внимания развитию потенциала и потребностям наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и тихоокеанских островных развивающихся стран. Были предприняты дополнительные шаги по расширению и диверсификации возможности и базы секретариата по мобилизации ресурсов и установлению партнерских связей. Расширение связей с основными партнерами-донорами, благодаря поддержанию регулярных контактов и участия, продолжали оставаться основой усилий секретариата по мобилизации ресурсов.

35. Секретариат будет и впредь стимулировать применение ориентированных на достижение конкретных результатов стратегий управления в целях обеспечения максимальной отдачи от своей работы по техническому сотрудничеству во взаимодействии с государствами-членами. Для повышения результативности работы будут активно следовать рекомендациям и советам, вынесенным в ходе оценок и оценочных обзоров. Секретариат будет и впредь обязательно взаимодействовать со структурами Организации Объединенных Наций и субрегиональными организациями в решении стратегических и оперативных вопросов в целях обеспечения слаженности работы всей системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

## Приложение I

### Внебюджетные ресурсы, предоставленные двусторонними донорами наличными на техническое сотрудничество в 2014 году (целевые фонды) (долл. США)

Австралия	200 000
Бангладеш	16 000
Китай	603 866
Фиджи	9 881
Германия	679 200
Гонконг, Китай	60 000
Индия	120 000
Индонезия	132 982
Иран (Исламская Республика)	198 447
Япония	1 685 983
Казахстан	205 000
Макао, Китай	33 000
Малайзия	45 000
Мальдивы	5 000
Монголия	10 000
Мьянма	8 000
Новая Каледония	5 622
Пакистан	22 506
Филиппины	28 875
Республика Корея	2 936 686
Российская Федерация	1 200 000
Шри-Ланка	20 000
Швейцария	150 403
Таиланд	63 000
Тимор-Лешти	5 000
Тонга	10 000
Вьетнам	15 000
<b>Итого</b>	<b>8 469 451</b>

## Приложение II

### Ресурсы по техническому сотрудничеству, предоставленные системой Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в 2014 году (в долл. США)

<b>1</b>		
•	<b>Система Организации Объединенных Наций</b>	
	a) Ресурсы по регулярному бюджету	
	Регулярная программа Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству (раздел 23)	3 001 600
	Счет развития Организации Объединенных Наций (раздел 35)	3 650 000
	Всего (a)	<u>6 651 600</u>
	b) Внебюджетные ресурсы	
	Учреждения и органы Организации Объединенных Наций	538 578
	Всего (b)	<u>538 578</u>
	<b>Всего ресурсов от системы Организации Объединенных Наций (a) + (b)</b>	<u><b>7 190 178</b></u>
<b>2</b>	<b>Прочие организации</b>	
•		
	Азиатский банк развития	287 533
	Центр исследований Всемирной торговой организации	61 250
	Китайская федерация людей с инвалидностью	10 000
	Европейский союз	1 852 998
	Корейский центр зеленых технологий	45 587
	Фонд «Goldman Sachs»	67 500
	Международный исследовательский центр по проблемам развития	18 903
	Международный институт торговли и развития	66 910
	Корейский институт развития возможностей людей с инвалидностью	69 000
	Корейское агентство по обеспечению безопасности Интернета	58 526
	Корейский институт морского транспорта	38 000
	Стокгольмский институт окружающей среды	8 000
	<b>Всего внебюджетных ресурсов от межправительственных и неправительственных организаций</b>	<u><b>2 584 206</b></u>
	<b>Итого</b>	<u><u><b>9 774 384</b></u></u>



## Приложение III

### Внебюджетная помощь натурой (на безвозмездной основе) в 2014 году

#### Япония

(в общей сложности 12,0 рабочих месяцев)

Г-н Митио Ито

Эксперт по вопросам уменьшения опасности бедствий

Отдел информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий

12,0 рабочих месяцев

#### Республика Корея

(в общей сложности 72,5 рабочих месяца)

Г-н Мыунг Су Юу

Эксперт по вопросам экологической политики

Отдел окружающей среды и развития

12,0 рабочих месяцев

Г-н Кванг Донг Ким

Эксперт по информационной и коммуникационной технологии

Отдел информационной и коммуникационной технологии и уменьшения опасности бедствий

12,0 рабочих месяцев

Г-н Бонг Сеок Со

Эксперт по вопросам регионального сотрудничества в Северо-Восточной Азии с акцентом на Корейскую Народно-Демократическую Республику

Отдел макроэкономической политики и развития

12,0 рабочих месяцев

Г-н Джехак Джанг

Эксперт по вопросам управления программами

Отдел партнерств и планирования программ

2,0 рабочих месяца

Г-н Йонг Хунг Джонг

Эксперт по вопросам социальной политики

Отдел социального развития

12,0 рабочих месяцев

Г-н Джун Хо Шин

Эксперт по вопросам региональной торговли и сотрудничества в сфере валютных отношений

Отдел торговли и инвестиций

12,0 рабочих месяцев

Г-н Ким Хён-Сук

Эксперт по вопросам железнодорожного транспорта

Отдел транспорта

7,0 рабочих месяцев

Г-н Йонгсу Парк

Эксперт по вопросам железнодорожного транспорта

Отдел транспорта

3,5 рабочих месяца